

02/12/2007

每周读经 Weekly Bible Reading: 诗 136-142 篇* Ps 136-142

本周金句 Verse of the Week: "你们必须忍耐、使你们行完了 神的旨意、就可以得著所应许的。" "You need to persevere so that when you have done the will of God, you will receive what he has promised." (来Heb 10:36)

- 本周讲题 This week's title -活出来! - 第二篇 Live it out! - Part II (路Lk 13:31-14:35)
- 下周讲题 Next week's title - 神给迷失的人的爱 God's love for the Lost (路Lk 15:1-32)

每周灵修
Weekly Devotionals:

星期一 Mon	路Lk 15:11-32
星期二 Tue	太Mt 18:1-7, 19:13-15
星期三 Wed	林后2Co 4:16-18
星期四 Thu	代下2Ch 18:28, 19:3
星期五 Fri	约Jn 3:13-21
星期六 Sat	弗Eph 6:10-20
星期日 Sun	腓Php 2:5-11

主日事奉轮值表 Sunday Service Duty Rota

	主席 Chairman	主席翻译 Chairman Interpreter	领会 Worship	司琴 Musician	收奉献 Usher (Offerings)	招待 Usher (Welcome)	投影员 Projectio nist	茶点主持 Tea Fellowship Chair	茶点预备 Tea Fellowship Preparation	圣餐司事 Usher (Holy Communion)
今天 Today										
中文堂 Chinese Section	黄国富弟兄 Bro. Sam Wong	石凌姊妹 Sis. Karen Shi	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei	江翰华弟兄 Bro. Samuel Kong	肖皇青姊妹 Sis. Lucy Xiao	罗李元带姊 妹 Sis. Yuen Tai Law	蔡美华弟兄 Bro. Bobby Chai	罗房生弟兄/李家强弟 兄 Bro. Gordon Law / Bro. Victor Lee	亚妹妹姊 Sis. Ah Mei	-
英文堂 English Section	Bro. Jim Pilkington					Sis. Grace Law				
下周 Next Week										
中文堂 Chinese Section	李黄洁玉姊妹 Sis. Kit Yuk Li	李家强弟兄 Bro. Victor Lee	张日兴弟兄 Bro. Kevin Zhang	梁蔓菁姊妹 Sis. Judy Leung	Sis. Joy Grundy	李戊生弟兄 Bro. Mo Sang Li	蔡美华弟兄 Bro. Bobby Chai	房新民弟兄/何汉彬弟 兄 Bro. Kenneth Fong / Bro. Benjamin Ho	李家强弟兄/许静姊妹 Bro. Victor Lee / Sis. Christina Xu	-
英文堂 English Section	Bro. Peter Saunders					Sis. Joy Grundy				

会务报告 Announcements:

1. 我们将会开始一个新的用英语和国语主持的主日学班。如果你有朋友的儿女适合这个主日学班请与韦信良弟兄联络。We are starting a new Sunday School class using English and Mandarin. If you know of any friends whose children can benefit from joining this class, please see Bro. Bob Wei.
2. 教会屋后面的车房已成功拆除。因为教会屋外面缺乏车位，我们已把那空地重新推平为会员提供了几个停车的地方。感谢我们的自愿者于过去的几个星期六完成了这项工作。感谢主给他们的力量和安全的完成了这工作。The garage of the Church House was demolished successfully, and it has now been re-leveled providing a few parking spaces for members. Thanks to our volunteers who did this work in the past few Saturdays and this work is now finished. Praise God for giving them strength in doing this job and keeping them safe throughout.
3. 教会屋委员会现正在找自愿者。任何人若愿意自愿为教会屋作任何工作请向教会屋委员会注册，把你的姓名和联络电话交给他们。在未来若教会屋有工作需要帮忙，委员会会用电话联络注册的自愿者。The Church House committee is looking for some volunteers. Anyone would like to volunteer to help in any work in Church House please register with the Church House committee with your name and contact phone number. In the future, if there's any work that needs to be done in the Church House the committee will contact volunteers by phone.
4. 执事会将会在今天5:30pm在房新民弟兄的家举行。Council meeting will be held today at 5:30pm at Bro. Bro. Kenneth Fong's house.
5. 如任何人将对将主日崇拜的敬拜联合有任何意见，请告诉任何一位教会执事。Anyone has any comments/opinion about our combined worship during Sunday services please speak to any of the council members.
6. 陈月明姊妹的联络电话号码是: (家)0113-266 7450; (手机)07930241998. Sis. Irene Chan's contact phone numbers are: 0113266 7450, and mobile: 07930241998.
7. 决定要接受洗礼的弟兄姊妹请联络陈月明姊妹，为你安排上洗礼辅导班。Anyone considering baptism please approach Irene for baptismal class.
8. Sunbridge Road Mission 邀请了我们在12月15号(星期六)的下午为为失明和弱视的人而设的“Torch Fellowship” (光芒团契) 带领唱圣诗。有兴趣参加的请与Andrew Moss弟兄或何汉彬弟兄联络。The Sunbridge Road Mission asked us to lead Carol Service for the Torch Fellowship, which is for blind and partially sighted people, on the 15th December (Saturday). Some of us will be doing this for them in that afternoon. Anyone would like to join (sing or take part) is appreciated. Please let Bro. Andrew Moss or Bro. Benjamin Ho know.

感恩与祷告 Thanksgiving and Prayers: (若有需要代祷的事项，请联络罗李元带姊妹，带到祷告小组中一同代祷。Anyone who has prayer needs please contact the Prayer Meeting Group - Sis. Yuen Tai Law.)

1. 张结桃姊妹，张国威弟兄和他们的儿子张展熙已从香港平安会来。感谢神给他们美好的时间和平安的脚步回到百福。Sis. Grace Cheung, Bro. Kevin Cheung and baby Adrian are back from their holiday in Hong Kong. Thanks the Lord for giving them a good time and their safe return to Bradford.
2. Sandy Saunders姊妹在11月30日回去香港度假；Melissa姊妹和她的女儿Samantha去新加坡参加Melissa的弟弟的婚礼。请为他们代祷，求主保守他们有平安的旅程和有愉快的时间。Sis. Sandy Saunders will be going back to Hong Kong for a holiday on the 30th Nov, and Sis. Melissa and her daughter Samantha are going to Singapore for Melissa's brother's wedding. Please pray for their safe journey and enjoyable time.
3. 请为正在找工作的肢体或朋友代祷，求主叫他们能够找到合适的工作，在工作上继续事奉和荣耀主名。Pray for those who are currently seeking for jobs that God will grant them the suitable career that they can serve and glorify God through their work.
4. 鍾玉满姊妹现在已移居到Howgate疗养院休养。求主让她能适应新的环境，医治她和给她力量。Mrs. Li has now moved to Howgate Nursing Home. Pray that she will settle in well and God will heal her, making her stronger.